

НАРОДНЫЕ ГОВОРЫ – СОКРОВИЩНИЦА КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ НАЦИИ

Сердобинцева Е. Н.¹

доктор филологических наук
доцент, профессор кафедры «Журналистика»
Пензенского государственного университета,
г. Пенза, Россия

Аннотация: В статье показывается, как язык, на примере русских говоров, сохраняет национальные ценности народа, демонстрируя уровень его интеллектуального и эмоционального развития. За основу анализа взята лексика профессиональной принадлежности, т.к. трудовая деятельность занимает в жизни человека значительное место и играет важную роль. Изучению подвергаются базовые лексико-тематические группы, в которых рассматриваются лексемы с денотативным и коннотативным значениями.

Ключевые слова: профессиональная лексика, говоры, словарь, семантика, лексико-тематические группы.

¹ Сердобинцева Е.Н. elena_serd@list.ru

Развивается цивилизация, меняется мировая политика, в центре которой по-прежнему стоит Россия, внедряется глобализация, стирая межнациональные грани, навязывая общие культурные ценности народам. Устаевают слова, понятия, постепенно утрачивается национальная культурная память: забываются исторически важные достижения российского народа, богатство его культуры. Но пока не сожжены книги, остается возможность сохранить наследие народа. Сохранить не в исторических свидетельствах, которые постоянно пересматриваются и переделываются, а в исследованиях национального языка. «Народ и язык — единица неразделимая», утверждал И.И. Срезневский [1, с. 106], именно язык хранит все достижения нации и рассказывает о них. Особенно ценным хранилищем культуры народа являются его диалекты, открывающие нам особенности быта, труда, общения русских людей. Главной лингвистической базой диалектов является Словарь русских народных говоров, который мы использовали для нашего исследования.

Человек познает мир через эмоционально-чувственное восприятие и логическое осмысление, что выражается в структуре языкового знака денотатом, предметно - логической частью значения; и коннотациями, несущими дополнительную информацию об отношениях между субъектом и объектом или явлением действительности.

Денотативные значения языковых знаков содержат непосредственно смысловую информацию о действительности. Коннотации, характеризующие отношения человека к действительности, обусловлены соответствием или несоответствием потребностям, лежащим в основе его деятельности. Деятельность человека, базируясь на определенном мотиве, имеет эмоционально-оценочную окраску, выраженную коннотативными семами слова.

Труд занимает основополагающее место в жизни человека, поэтому мы исследовали профессиональные наименования различных отраслей труда,

представленных в Словаре русских народных говоров. Анализу подверглись профессиональные наименования рыболовецкой, охотничьей, торговой, земледельческой, животноводческой, сапожной, ткацкой и хлебопекарной отраслей хозяйства. Отражая деятельность человека в определенной трудовой сфере, профессиональная лексика структурирует его опыт и конечные цели, создавая ментальные модели отраслевой картины мира, которая прослеживается в лексико-тематических группах.

Особое значение в профессиональной сфере деятельности отводится человеку, выполняющему определенное действие. Тематическая группа наименований представителей профессии имеет достаточно разветвленную структуру, элементы которой тщательно конкретизируют наименования.

В основе таких названий может находиться указание на отношение к объекту действия (*котовщик*- сапожник, делающий коты, *витушник* -торговец витушками, калачами; *зверятник* – охотник), на выполняемое действие (*бойник* – работник на промысловом судне, бьющий гарпуном рыбу или морского зверя, *кроичий*- закройщик обуви, *бралец* – покупатель, *гулебщик*- охотник); на характер действия лица (*дорогунья* – торговка, продающая товар по высокой цене; *бродильщик* – охотник, который прокладывает дорогу, *загрёбочник* – человек, сгребаящий сено), на иерархические отношения (*баишлык* – старший во время ловли рыбы, *вожатель*- вожак, *котлящик*- член артели); на место действия (*лесовщик* -охотник); на время действия, если это имеет значение в данной отрасли (*летняк* – рыбак, промысляющий летом, *весновальщик* – охотник на морского зверя, промысляющий весной); на отношение к действию, производимому лицом (*биток*, *битей*– хороший охотник; *мазло* – плохой охотник).

Все слова, называющие лицо, за исключением последней подгруппы наименований, представляют собой номинативные единицы, которые дают конкретную и емкую информацию о профессиональной деятельности человека

Немаловажную роль в производственном процессе играют орудия труда. Большое количество профессионализмов этой группы представлено

отглагольными существительными, указывающими на действие, совершаемое предметом: *затягальник, каток, кроельница* (сапож.); *защепка, дотыкальница* (ткач.); *брудовка, бухало* (живот.); *обдеруха, огребалка, грядило, держален, дергалка, (землед.), задача* (торг.) и другие.

Наиболее многочисленны подгруппы наименований орудий труда в рыболовецкой и охотничьей профессиональной лексике. Тематическая группа наименований процессов производства включает в себя глаголы и отглагольные существительные без коннотаций: *засапожничать, катовальничать, лапотничество, окублучка* (сапож.); *бойка, вскок, выпряг, выбережь, гоньба, издой* (животн.); *болванить, ботать, будетенить, выкатка, вытронуться, забусеть* (хлебоп.); *лешить, лущить, зазначать, лопатить, жатьё, загрёбка, измолье* (землед.); *выголяться, выпродавать, картошничать, крамарство* (торг.); *зверованье, биевани, высмотр, беспромыслица* (охотн.) и другие.

Группа наименований места трудовой деятельности также, как большинство профессионализмов в говорах имеют мотивирующую основу глагола (*застой, затон* – место, где много рыбы у рыболовов; *буян* – торговая площадь; места расположения животных: *валище, впуск, выпуск, выгон, загонка, загорода кабанник, кадра* в животноводстве; *паханина, выгородь, залёжка* в земледелии) или существительного (*вольница* – место свободной торговли; *косый* – торговый ряд, где продаются косы в торговле, *жерденики, жеребятник, кабанятник* у животноводов и т.п.).

Лексико-тематическая группа наименований сырья и материалов выделяется не во всех трудовых сферах: в рыболовной, охотничьей, торговой сырье для производства отсутствует. В животноводстве к данной группе можно отнести названия корма животных (*вых, забед*). Земледельческие культуры могут выступать одновременно и сырьем и продуктом труда (*ивановка, гирька, оудь, огелье*). Значительна по объему эта группа наименований в хлебопекарном производстве (*бурдук, варенец, восьмипятка, выть, доспешек, доспешник, дранина, заварник*).

Самая многочисленная тематическая группа включает наименования результата трудовой деятельности и продуктов производства. У охотников продуктом профессиональной деятельности являются промысловые животные: *гирько, голубец, дачет, зыряния, осенчук, осенчуй, пакость*; а также шкура и мех животных: *барловина* – осенняя лучшая шкура дикой козы, *вёшница* – шкура зверя, убитого ранней весной; *выходка* – первосортная шкура. В рыболовной отрасли продуктом производства выступает рыба: *залёдка, налима, налимина*.

В сапожном деле - обувь: *выхоры, кеньги, крапошки, насувень, обувенка, обувина, обувница, обужоночка, обуйка, обутки, обуточек, опорки, ошлёпок, пагольджи, паголёшки, пантофли*; которая подразделяется на наименования различных видов: женская обувь (*валётки, камашки, пантуфельки, пантюни*); сапоги (*аланчики, ботины, ботали, бродаки, бродни, бутыли, вильчуры, жимы, камасницы, кеньги, лаковки, натяжни, обрезки*); галоши (*ботика, ботики, боты, калочки*); валенки (*валеницы, валенухи, валешки, валёники, валики, камашники, панчоха*); башмаки (*башмок, башмочки, босовики, босовички, ботины, насовыши, насовышни*); лапти (*архипцы, годаки, девятерик, колманы, коверзни, лапотень, лапотёк, лапотники, лапотки, лапотонцы, лапотушечки, нагини*) и т.д.

В ткаческом и портновском, в хлебопекарном деле и животноводстве данная группа наименований наиболее многочисленна. В ткачестве и портновском деле продуктом производства является одежда и ее элементы: *добричка, добро, дурочка, заботка, заставье, затрапез, исподочка, исподник, наплека, нарядочка, нарядка, лохман, одинчик, одирушка* и др.

Многообразны продукты и их названия в хлебопекарном производстве: *алябушки, алялюшка, алякушки, балабка, бабышка, бабака, бляшка, буханок, житнуха, житник, жарочки* и др.

В животноводстве животные являются одновременно и объектом трудовой деятельности, и продуктом производства, поэтому наименования их поместим в данной ЛТГ: *авко, буланчик, барун, баринька, бараши, бараниха,*

бонюмка, воронуха, воронокворонке, воронице, воронеюшко, воротеюшко, выбережек.

Последняя лексико-тематическая группа интересна тем, что, в отличие от всех остальных тематических групп, в ней находятся слова с эмоционально-оценочным значением. Вербальное выражение эмоций позволяет по-новому взглянуть на семантические характеристики языковых единиц в их эмоционально-оценочной функции. Исследование коннотаций в сфере профессиональной лексики представляется особенно актуальным и с теоретической и с практической стороны. А.А. Леонтьев замечает, что в значениях языковых единиц представлена «идеальная форма существования предметного мира, его свойств и отношений, раскрытых совокупной общественной практикой» [2, с.156]. В структуре языкового знака эмоции относятся к коннотациям и на языковом уровне «трансформируются в эмотивность» [3, с.7]. Именно эмоционально-оценочная окраска позволяет раскрыть духовный мир человека, основывающийся на системе его жизненных ценностей.

Все лексико-тематические группы профессиональных наименований в говорах содержат преимущественно слова, имеющие только денотативное значение, передавая логическую информацию о профессиональной действительности. Последняя тематическая группа профессионализмов включает в себя как номинативные, так и эмоционально-оценочные слова. Причем наибольшее количество коннотативных сем находятся в наименованиях лишь трех отраслей: ткачество, животноводство и хлебопекарное дело. (В сапожном деле присутствуют эмоционально окрашенные слова, но в меньшей степени). Все эти отрасли связаны с тем, что человек производит непосредственно руками, вблизи от дома или в самом доме.

Ткацкий станок располагался обычно при доме, производили одежду, не выходя из дома. Одежда защищала человека, поэтому отношение к ней было бережным, благоговейным. Это объясняет множественность ласкательных сем в значении профессиональных названий, касающихся одежды человека.

К хлебу на Руси всегда было особое отношение: хлеб – всему голова. Словарь русских народных говоров демонстрирует огромное количество названий изделий из муки, отраженное в профессионализмах. Абсолютное большинство данных наименований имеет эмоционально-оценочную окраску, причем положительную, обычно, уменьшительно-ласкательную, которая показывает важность места, которое занимает хлеб и его производство в жизни русского человека.

Не меньшую роль в жизнедеятельности русского народа играют домашние животные, выступающие кормильцами семьи. В названиях скота также много слов с ласкательными семами. Интересно, что иногда отрицательная оценка значения корня в таких наименованиях закрывается уменьшительно-ласкательным значением суффикса и слово приобретает положительную оценку, как, например, в словах: *бодуля, бякушка*.

Исследование профессионализмов из русских говоров в лексико-тематических группах показывает, насколько серьезным являлось отношение к профессиональной деятельности человека по тщательно выбираемым наименованиям, структурирующим все действия, процессы и объекты этой деятельности. Выявление коннотаций в профессиональной лексике позволило определить место конкретных трудовых сфер в жизни народа.

Список литературы

1. Срезневский, И.И. Об изучении родного языка вообще и особенно в детском возрасте [Текст] // Русское слово. Избранные труды / сост. Н.А. Кондрашов— М.: Просвещение, 1986.
2. Леонтьев А.А. Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. - М.: «Наука», 1969.
3. Шаховский В.И. Эмотивный компонент значения и методы его описания. - Волгоград, 1983.

VERNACULARS AS A TREASURY OF CULTURE LEGACY OF THE NATION

Serdobintseva E. N.

Doctor of Philological Sciences, Associate Professor,
Professor at the Department of Journalism in Penza State University
Penza, Russia

Abstract: The article shows how the language preserves the national values of a people, demonstrating the level of its intellectual and emotional development using the example of Russian dialects. The analysis is based on vocabulary of professional affiliation, since Labor activity takes a significant place in a person's life and plays an important role. Author examined basic vocabulary groups that consider lexemes with denotative and connotative meanings.

Key words: Shoptalk, dialects, vocabulary, semantics, vocabulary groups.